

SUPUESTOS COMUNES que pueden retrasar su visita al médico:

El diagnóstico de las condiciones que causan dolor de espalda inflamatorio a menudo se retrasa. ⁶ Este retraso puede afectar la vida de las personas desde una perspectiva física, emocional y social, y los efectos pueden ser a largo plazo o permanentes. ⁸



CREER QUE USTED PUEDE MANEJAR DE FORMA MÁS EFECTIVA SU CONDICIÓN (CON ANALGÉSICOS NO PRESCRITOS)



ASUMIR QUE LA FISIOTERAPIA ES TODO LO QUE SE REQUIERE PARA DETENER EL DOLOR DE ESPALDA



QUE EL DOLOR DE ESPALDA ES SÓLO PARTE DEL ENVEJECIMIENTO Y ES EL RESULTADO DEL DESGASTE NORMAL



PENSAR QUE AÚN DESPUÉS DE 3 MESES SU DOLOR DE ESPALDA DESAPARECERÁ POR SÍ SOLO



CREER QUE SU DOLOR DE ESPALDA ES DEBIDO A UN PROBLEMA DE POSTURA CUANDO ESTÁ SENTADO O MIENTRAS DUERME

Esta iniciativa ha sido patrocinada y organizada por AbbVie

abbvie



abbvie



¿HA SUFRIDO DE DOLOR DE ESPALDA POR AL MENOS 3 MESES?

Si usted lo ha padecido, su dolor es considerado como crónico. ¹ El dolor de espalda crónico es un problema de salud grave.

abbvie

This initiative has been funded and organised by AbbVie
Copyright© 2014 AbbVie Inc. North Chicago, Illinois, U.S.A.
Date of preparation: February 2014 Al: 1365110



References

1. Koes BW, van Tulder MW, Thomas S. Diagnosis and treatment of low back pain. *BMJ*. 2006;332:1430. 2. National Ankylosing Spondylitis Society (NASS). *Differentiating inflammatory and mechanical back pain*. 2012. 3. Cohen SP, Argoff CE, Carragee EJ. Management of low back pain. *BMJ*. 2008;337:a2718. 4. Hamilton L, Macgregor A, Warrington V, et al. The prevalence of inflammatory back pain in a UK primary care population. *Rheumatology (Oxford)* 2014;53:161-4. 5. Lipton S, Deodhar A. The new ASAS classification criteria for axial and peripheral Spondyloarthritis. *Int J Clin Rheumatol*. 2012;7(6):675-682. 6. Rudwaleit M, Sieper J. Referral strategies for early diagnosis of axial spondyloarthritis. *Nat Rev Rheumatol*. 2012;8:262-8. 7. Sieper J, Braun J, Rudwaleit M, et al. Ankylosing spondylitis: an overview. *Ann Rheum Dis*. 2002;61(Suppl 3):iii8-18. 8. Dagfinrud H, Mengshoel AM, Hagen KB, et al. Health status of patients with ankylosing spondylitis: a comparison with the general population. *Ann Rheum Dis*. 2004;63:1605-1610. 9. Sieper J, et al. The Assessment of Spondyloarthritis International Society (ASAS) handbook: a guide to assess spondyloarthritis. *Ann Rheum Dis* 2009;68:ii1-ii44.

¿SU DOLOR DE ESPALDA PARECE SER DE TIPO **MECÁNICO**?



Hay diferentes tipos de dolor de espalda y es importante identificar qué tipo de dolor tiene usted lo más pronto posible, para ser manejado adecuadamente.²

En la mayoría de los casos el dolor de espalda es mecánico, a menudo causado por un esguince o lesión pero, aproximadamente el **3% del dolor** de espalda en las personas es causado por inflamación⁴. El diagnóstico temprano y el manejo adecuado de las condiciones que causan dolor de espalda inflamatorio son importantes y puede ayudar a reducir el dolor .

¿SU DOLOR DE ESPALDA PARECE SER DE TIPO **INFLAMATORIO**?⁹



El dolor de espalda inflamatorio es a menudo confundido con el dolor de una lesión mecánica, o aceptado como "parte de la vida", y , en algunas condiciones, puede tomar hasta **10 años** para que la causa sea diagnosticada correctamente.⁶

Las condiciones que causan el dolor de espalda inflamatorio pueden afectar seriamente la vida de las personas en actividades cotidianas como trabajar, hacer deporte o incluso dormir haciéndolas difíciles o imposibles. **Con el tiempo ciertas condiciones pueden restringir el movimiento y, en casos graves, puede causar que los huesos de la columna vertebral se fusionen.**⁷

¿CUÁNDO IR AL MÉDICO?



- Si usted ha tenido dolor de espalda por **3 meses** o más, usted debería visitar a un profesional de la salud para identificar la causa y qué hacer al respecto.
- Más información y un corto cuestionario sobre síntomas se encuentra disponible en **www.noledeslaespalda.com** para ayudar a entender si su dolor de espalda es más probable que sea de naturaleza inflamatoria

www.noledeslaespalda.com